

反對繼續登記某訂明團體的中文名稱縮寫或英文名稱縮寫
及某訂明團體或訂明人士的標誌

**OBJECTION TO THE CONTINUED REGISTRATION OF THE
ABBREVIATION OF THE CHINESE NAME OR THE ENGLISH NAME OF
A PRESCRIBED BODY AND THE EMBLEM OF A PRESCRIBED BODY
OR A PRESCRIBED PERSON**

根據《選票上關於候選人的詳情(立法會及區議會)規例》(第541M章)第22條之規定
SPECIFIED PURSUANT TO SECTION 22 OF THE PARTICULARS RELATING TO CANDIDATES
ON BALLOT PAPERS (LEGISLATIVE COUNCIL AND DISTRICT COUNCILS) REGULATION (CAP. 541M)

- (附註 : (i) 此表格只適用於反對繼續登記某訂明團體的中文名稱縮寫或英文名稱縮寫及某訂明團體或訂明人士的標誌。
Note : This form should only be used to object to the continued registration of the abbreviation of the Chinese name or the English name of a prescribed body and an emblem of a prescribed body or a prescribed person.
- (ii) 請用正楷填寫本表格，填寫前請參閱《填寫反對表格說明》。
Please read the "Explanatory Notes on Completion of Objection Form" before completing this form in BLOCK LETTERS.)

第一部分: 反對者的資料

Part I: PARTICULARS OF OBJECTOR

反對者的中文姓名 (正楷): _____ (_____)

Name of Objector in Chinese (別名 Alias)

反對者的英文姓名 (正楷): _____ (_____)

Name of Objector in English (in BLOCK LETTERS) (別名 Alias)

香港身分證文件號碼 : _____ 公司編號或商業登記證號碼 : _____

Hong Kong Identity Document Number Company Number or Business Registration Number

中文地址 : _____

Address in Chinese _____

英文地址 : _____

Address in English _____

電話號碼 : _____ 傳真號碼 : _____

Telephone Number Fax Number

電郵地址 : _____

Email Address

第二部分： 反對標的

Part II: SUBJECT OF OBJECTION

1. 反對繼續登記以下詳情：

Object to the continued registration of the following particulars:

- 訂明團體的中文名稱縮寫 (見附註 8(1)): _____
the abbreviation of the Chinese name of a prescribed body (See note 8(1))
- 訂明團體的英文名稱縮寫 (見附註 8(1)): _____
the abbreviation of the English name of a prescribed body (See note 8(1))
- 訂明團體的標誌 (見附註 8(1)及 9): _____
the emblem of a prescribed body (See notes 8(1) and 9)
- 訂明人士的標誌 (見附註 8(1)及 9): _____
the emblem of a prescribed person (See notes 8(1) and 9)

附註：請在適當方格內加上“✓”號。

Note : Please insert a tick “✓” in the appropriate box(es).

2. 反對理由的陳述*：

(見附註 8(2))

A statement of the
grounds of the objection*

(See note 8(2))

3. 支持上文第 2 項反對

的證據的詳情*：

Particulars of evidence
in support of the objection
in item 2 above*

4. 上文第 3 項的證據見夾附的文件或文件副本。

The document or a copy of the document showing the evidence mentioned in item 3 above is attached.

* 如提供之空間不足，可將資料寫在其他紙張上，並加簽署。

Provide information on a separate sheet if the space provided is not sufficient, and sign thereon.

第三部分： 聲明

Part III: DECLARATION

1. 本人特此聲明上文第一及第二部分所列之資料乃屬真實正確。
I hereby declare that the particulars as contained in Parts I and II above are true and correct.
2. 本人現提交支持該項反對的法定聲明 (見附註 10)。
I hereby attach a statutory declaration in support of the objection (*see note 10*).

簽署: _____ 反對者姓名 (正楷): _____
Signature Name of Signatory (in BLOCK LETTERS)

日期: _____ 簽署人職銜 (如適用)*: _____
Date Official Capacity of Signatory (where applicable)*

* 只適用於反對者是代表一個組織或訂明團體提出反對。
Only applicable when the objector makes an objection on behalf of an organization or a prescribed body.

填寫反對表格說明

Explanatory Notes on Completion of Objection Form

1. 填妥之表格連同有關文件應交回總選舉事務主任（地址：九龍九龍灣展貿徑1號九龍灣國際展貿中心13樓）。
The completed form and all relevant documents should be submitted to the Chief Electoral Officer (Address: 13/F, Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon).
2. 在填寫此表格前，請細心閱讀《選票上關於候選人的詳情(立法會及區議會)規例》(第541M章)。
Please read the Particulars Relating to Candidates on Ballot Papers (Legislative Council and District Councils) Regulation (Cap. 541M) before completing this form.
3. 請用中文或英文填寫此表格。
Please complete this form either in Chinese or in English.
4. 在填寫此表格時如有任何問題，可在辦公時間內致電選舉事務處熱線 2891 1001 查詢。
For enquiries concerning the completion of this form, please call the Hotline of the Registration and Electoral Office at 2891 1001 during office hours.
5. 訂明團體指訂明政治性團體或訂明非政治性團體。
Prescribed body means a prescribed political body or a prescribed non-political body.
6. 訂明人士指在按照《立法會條例》(第542章) 編製和發表的地方選區正式選民登記冊內登記，而沒有喪失登記資格或在選舉中投票資格的人。
Prescribed person means a person that is registered in a final register of electors for geographical constituencies as compiled and published in accordance with the Legislative Council Ordinance (Cap.542) and that is not disqualified from being so registered or from voting at an election.
7. 訂明政治性團體指在香港運作的一
 - (a) 屬政黨的團體或組織；
 - (b) 宣稱是政黨的團體或組織；或
 - (c) 首要功能或主要宗旨是為參加選出立法會及/或區議會議員的選舉的候選人宣傳或作籌備的團體或組織。

Prescribed political body means a body or organization operating in Hong Kong –

- (a) that is a political party;
- (b) that purports to be a political party; or
- (c) the principal function or main object of which is to promote or prepare a candidate for election as a Member of the Legislative Council and/or the District Council.

8. 反對繼續登記縮寫或標誌

(1) 在符合第(2)款的規定下，任何人可反對繼續登記 —

- (a) 某訂明團體的中文名稱縮寫或英文名稱縮寫（“有關縮寫”）；
- (b) 某訂明團體或訂明人士的標誌（“有關標誌”）。

(2) 在第(1)款所提述的反對只可基於以下理由提出 —

- (a) 有關縮寫 —
 - (i) 與反對者的姓名或名稱或姓名縮寫或名稱縮寫相同；或
 - (ii) 與反對者的姓名或名稱或姓名縮寫或名稱縮寫非常相近，以致有關縮寫相當可能會與反對者的姓名或名稱或姓名縮寫或名稱縮寫混淆，或相當可能會被誤會為反對者的姓名或名稱或姓名縮寫或名稱縮寫；或
- (b) 有關標誌 —
 - (i) 與某註冊商標或某標誌相同，而反對者是該註冊商標的擁有人或特許持有人或是就該標誌有知識產權權利的；或
 - (ii) 與某註冊商標或標誌非常相近，以致有關標誌相當可能會與該註冊商標或該標誌混淆，或相當可能會被誤會為該註冊商標或該標誌，而反對者是該註冊商標的擁有人或特許持有人或是就該標誌有知識產權權利的。

Objection to continued registration of abbreviation or emblem

(1) Subject to subsection (2), any person may object to the continued registration of –

- (a) an abbreviation of the Chinese name or the English name of a prescribed body (“the relevant abbreviation”);
- (b) an emblem of a prescribed body or a prescribed person (“the relevant emblem”).

(2) An objection referred to in subsection (1) may be made only on the grounds that –

- (a) the relevant abbreviation –
 - (i) is identical to the name or abbreviation of the name of the objector; or
 - (ii) so closely resembles the name or abbreviation of the name of the objector that the relevant abbreviation is likely to be confused with or mistaken for the name or abbreviation of the name of the objector; or
- (b) the relevant emblem-
 - (i) is identical to a registered trade mark of which the objector is the owner or a licensee or an emblem in relation to which the objector has an intellectual property right; or
 - (ii) so closely resembles a registered trade mark of which the objector is the owner or a licensee or an emblem in relation to which the objector has an intellectual property right that the relevant emblem is likely to be confused with or mistaken for that trade mark or emblem.

9. 標誌指任何能夠藉繪圖方式表述的記號，尤其可包括以下所有項目或其中任何項目—

- (a) 文字；
- (b) 徵示；
- (c) 設計式樣；
- (d) 字母；
- (e) 字樣；
- (f) 數字；
- (g) 圖形元素；
- (h) 顏色。

An emblem means any sign that is capable of being represented graphically and may, in particular, consist of all or any of the following –

- (a) words;
- (b) indications;
- (c) designs;
- (d) letters;
- (e) characters;
- (f) numerals;
- (g) figurative elements;
- (h) colours.

10. 反對者須對該項反對作出並提交法定聲明，該聲明須列出支持該項反對的證據的詳情，並附載該等證據或其副本。

An objector must make and attach a statutory declaration in support of the objection, setting out particulars of evidence in support of the objection and exhibiting such evidence or a copy thereof.

11. 任何人不得—

- (a) 於在與根據《選票上關於候選人的詳情(立法會及區議會)規例》(第541M章)提出的任何反對的情況下使用的任何文件中，或於該規例所指的任何聆訊中提供的任何證據中，作出該人明知在要項上屬虛假的任何陳述；
- (b) 罔顧實情地在(a)段所提述的任何文件或證據中，作出在要項上不正確的任何陳述；或
- (c) 明知而在(a)段所提述的任何文件或證據中遺漏任何要項。

任何人違反上述規定，即屬犯罪，可處第2級罰款及監禁6個月。

A person must not –

- (a) in any document used in connection with any objection made under the Particulars Relating to Candidates on Ballot Papers (Legislative Council and District Councils) Regulation (Cap. 541M), or in any evidence given at any hearing under that Regulation, make any statement that the person knows to be false in a material particular;
- (b) in any document or evidence referred to in paragraph (a), recklessly make any statement that is incorrect in a material particular; or
- (c) knowingly omit any material particular from any document or evidence referred to in paragraph (a).

A person who contravenes the above regulation commits an offence and is liable to a fine at level 2 and to imprisonment for 6 months.

12. 如反對是在某年度登記周期的有關截止日期當日或之前提出的，則會在該截止日期後，在切實可行的範圍內盡快處理該項反對，而無論如何，會在該年度登記周期內處理該項反對。如反對是在某年度登記周期的有關截止日期後提出的，則會在下一個年度登記周期的有關截止日期後，在切實可行的範圍內盡快處理該項反對，而無論如何，會在該下一個年度登記周期內處理該項反對。

If the objection is made on or before the relevant cut-off date of an annual registration cycle, it will be processed as soon as practicable after that cut-off date, and in any event within that annual registration cycle. If the objection is made after the relevant cut-off date of an annual registration cycle, it will be processed as soon as practicable after the relevant cut-off date of the next following annual registration cycle, and in any event within the next following annual registration cycle.

13. 請注意下列有關在此表格提供個人資料的說明 —

(a) 資料用途

此表格內的個人及其他有關的資料，會供選舉管理委員會及選舉事務處使用，並可予披露，以作有關《選票上關於候選人的詳情(立法會及區議會)規例》(第541M章)的用途及供公眾查閱。在展示前，所有身分證明文件號碼將會被遮蓋。

(b) 資料轉介

此表格內的個人及其他有關的資料可能會提供給獲授權之其他部門或機構處理，作有關《選票上關於候選人的詳情(立法會及區議會)規例》(第541M章)的用途。

(c) 索閱個人資料

任何人有權根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)內所載的條款要求索閱及修訂所提供的其個人資料。

(d) 查詢

有關透過此表格收集的個人資料的查詢包括索閱及修正個人資料，應向總選舉事務主任(地址：香港灣仔港灣道25號海港中心10樓)提出。

Please note the following with regard to the personal data supplied in this form –

(a) Purpose of Collection

The personal data and other information supplied in this form will be used by the Electoral Affairs Commission and the Registration and Electoral Office, and can be disclosed, for purposes relating to the Particulars Relating to Candidates on Ballot Papers (Legislative Council and District Councils) Regulation (Cap. 541M) and for public inspection. All Identity Document numbers in this form will be covered before display.

(b) Classes of Transferees

The information provided in this form may also be provided to departments/agencies authorized to process the information for purposes related to the Particulars Relating to Candidates on Ballot Papers (Legislative Council and District Councils) Regulation (Cap. 541M).

(c) Access to Personal Data

A person has the right to request access to, and to request the correction of, the personal data he supplied in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

(d) Enquiry

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to the Chief Electoral Officer at 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.